

**Lennunduse ja kosmonautika seeria.
Pistikühendused, elektrilised,
ümmargused, ühendatud keermestatud
rõngaga, tulekindlad või
mittetulekindlad, töötemperatuurid 175
°C pidevalt, 200 °C pidevalt, 260 °C
tippväärusega. Osa 8: Pistik.
Tootestandard**

Aerospace series - Connectors, electrical, circular,
coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-
resistant, operating temperatures 175 °C continuous,
200 °C continuous, 260 °C peak - Part 8: Plug -
Product standard

EESTI STANDARDI EESSÖNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 2997-8:2000 sisaldb Euroopa standardi EN 2997-8:1997 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 2997-8:2000 consists of the English text of the European standard EN 2997-8:1997.
Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.	This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.
Standard on kätesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	The standard is available from Estonian standardisation organisation.

Käsitlusala: Käesolev standard määrab kindlaks keermestatud röngaga ühendatud ümmarguste elektripistikühenduste seeria pistikute parameetrid.	Scope:
---	---------------

ICS 49.060

Võtmesõnad: elektrilised pistikühendused, lennundustööstus, pistikühenduse pistik, tehnilised andmed, ühendusseadmed

EUROPÄISCHE NORM

EN 2997-8

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

Juni 1997

ICS 49.060

Deskriptoren: Luftfahrtindustrie, Verbindungsmaßtral, elektrische Steckvorrichtung, Anschlußstelle,
Anforderung

Deutsche Fassung

(einschließlich Englische Fassung)

Luft- und Raumfahrt

Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung
feuerbeständig oder nicht feuerbeständig

Betriebstemperaturen 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze

Teil 8: Freier Steckverbinder
Produktnorm

Aerospace series – Connectors,
electrical, circular, coupled by
threaded ring, fire-resistant or non
fire-resistant, operating temperatures
175 °C continuous, 200 °C continuous,
260 °C peak – Part 8: Plug – Product standard

Série aérospatiale – Connecteurs
électriques circulaires à accouplement
par bague filetée résistant au feu ou
non, températures d'utilisation 175 °C
continu, 200 °C continu, 260 °C en pointe –
Partie 8: Fiche – Norme de produit

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1996-08-04 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der
die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede
Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographi-
schen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage
erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Franzö-
sisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener
Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentral-
sekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland,
Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande,
Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechische Republik und
dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel

Vorwort

Diese Europäische Norm wurde vom Verband der Europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie (AECMA) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der AECMA erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muß den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 1997, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 1997 zurückgezogen werden.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, die Tschechische Republik und das Vereinigte Königreich.

Foreword

This European Standard has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers (AECMA).

After inquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 1997, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 1997.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt die Eigenschaften der freien Steckverbinder der Familie der elektrischen Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung fest.

Sie gilt für die in Tabelle 3 festgelegten Bauformen.

Für die für diesen freien Steckverbinder verwendbaren Kontakte, Blindstopfen und rückseitigen Zubehörteile, siehe EN 2997-002. Für die festen Steckverbinder und Schutzkappen siehe jeweils EN 2997-003 bis EN 2997-007 und EN 2997-010.

2 Normative Verweisungen

Diese Europäische Norm enthält durch datierte oder undatierte Verweisungen Festlegungen aus anderen Publikationen. Diese normativen Verweisungen sind an den jeweiligen Stellen im Text zitiert, und die Publikationen sind nachstehend aufgeführt. Bei datierten Verweisungen gehören spätere Änderungen oder Überarbeitungen dieser Publikationen nur zu dieser Europäischen Norm, falls sie durch Änderung oder Überarbeitung eingearbeitet sind. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe der in Bezug genommenen Publikation.

EN 2997-001

Luft- und Raumfahrt – Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze – Teil 001: Technische Lieferbedingungen¹⁾

EN 2997-002

Luft- und Raumfahrt – Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze – Teil 002: Leistungsdaten und Kontaktanordnungen¹⁾

EN 2997-003

Luft- und Raumfahrt – Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze – Teil 003: Fester Steckverbinder mit quadratischem Montageflansch – Produktnorm¹⁾

1 Scope

This standard specifies the characteristics of plugs in the family of circular electrical connectors coupled by threaded ring.

It applies to the models defined in table 3.

For contacts, filler plugs and rear accessories associated with this plug, see EN 2997-002. For receptacles and protective covers, see EN 2997-003 to EN 2997-007 and EN 2997-010 respectively.

2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 2997-001

Aerospace series – Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak – Part 001: Technical specification¹⁾

EN 2997-002

Aerospace series – Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak – Part 002: Specification of performance and contact arrangements¹⁾

EN 2997-003

Aerospace series – Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak – Part 003: Square flange receptacle – Product standard¹⁾

¹⁾ Veröffentlicht als AECMA-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Norm

¹⁾ Published as AECMA Prestandard at the date of publication of this standard

EN 2997-004

Luft- und Raumfahrt – Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze – Teil 004: Fester Steckverbinder mit Mutternbefestigung – Produktnorm¹⁾

EN 2997-005

Luft- und Raumfahrt – Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze – Teil 005: Hermetischer fester Steckverbinder mit quadratischem Montageflansch – Produktnorm¹⁾

EN 2997-006

Luft- und Raumfahrt – Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze – Teil 006: Hermetischer fester Steckverbinder mit Mutternbefestigung – Produktnorm¹⁾

EN 2997-007

Luft- und Raumfahrt – Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze – Teil 007: Hermetischer fester Steckverbinder mit rundem Schweiß- oder Lötfansch – Produktnorm¹⁾

EN 2997-010

Luft- und Raumfahrt – Elektrische Rundsteckverbinder mit Schraubkupplung, feuerbeständig oder nicht feuerbeständig, Betriebstemperaturen 175 °C konstant, 200 °C konstant, 260 °C Spitze – Teil 010: Schutzkappe für freien Steckverbinder – Produktnorm¹⁾

EN 3155-002

Luft- und Raumfahrt – Elektrische Kontakte zur Verwendung in Verbindungselementen – Teil 002: Liste und Verwendung der Kontakte¹⁾

3 Begriffe

Siehe EN 2997-001.

EN 2997-004

Aerospace series – Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak – Part 004: Jam-nut mounted receptacle – Product standard¹⁾

EN 2997-005

Aerospace series – Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak – Part 005: Hermetic square flange receptacle – Product standard¹⁾

EN 2997-006

Aerospace series – Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak – Part 006: Hermetic jam-nut mounted receptacle – Product standard¹⁾

EN 2997-007

Aerospace series – Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak – Part 007: Hermetic receptacle with round flange attached by soldering or brazing – Product standard¹⁾

EN 2997-010

Aerospace series – Connectors, electrical, circular, coupled by threaded ring, fire-resistant or non fire-resistant, operating temperatures 175 °C continuous, 200 °C continuous, 260 °C peak – Part 010: Protective cover for plug – Product standard¹⁾

EN 3155-002

Aerospace series – Electrical contacts used in elements of connection – Part 002: List and utilization of contacts¹⁾

3 Terminology

See EN 2997-001.

¹⁾ Siehe Seite 3

¹⁾ See page 3